

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

*La vita di sanc:* ai 30 de merz festejunse **San Quirin**, n tribun roman. Al é gnü batié adüm cun süa fia Balbina da papa Alessandro I. Al é gnü martorjé a Roma incër l'ann 130. Le papa todësch Leo IX ti à scinché les relicuies de Quirin a süa so Gepa, superiora dl convënt da Neuß.

*La vita di sanc:* ai 03 d'aurì recorda la dlijia **San Richard**, nasciü tl'Inghiltera l'ann 1197. Al à studié teologia a Oxford, a Paris y a Bologna y é gnü nominé vëscò da Chichester. Al è n amich dl prinzvëscò Edmund Rich da Canterbury, ch'al à acompagné tla Francia te n convënt di zisterzienser, olach'al se n'è jü adascusc, deach'al se batô por i dërc dla Dlijia cuntra le re Heinrich III. Sciöche vëscò ti sté dër a cör les funziuns de dlijia, che gnô laota fates cun pücia devoziun. Al é mort a Dover ai 03.04.1253.

### Düt l bun a chi che complësc i agn de auri

**Corvara:** Carlo Kostner che nen complësc 92 ai 25  
Gianfranco Tempesti che nen complësc 86 ai 21  
Carolina Erlacher che nen complësc 81 ai 8  
Luigia Obermaier che nen complësc 80 ai 28

**Calfosch:** Hermann Castlunger che nen complësc 94 ai 8  
Herta Dibiasi Costa che nen complësc 89 ai 29  
Eduard Costner che nen complësc 84 ai 15  
Barbara Pfattner che nen complësc 84 ai 30  
Valerio Alfreider che nen complësc 82 ai 25  
Paolo Kostner che nen complësc 81 ai 27



### Na Carsëma n pü' atramënter

*Tla vita suns' tres indô confronta cun cosses che se fej ponsé, ince avenimënc sciöche l'vënt y la gran nëi, ch'a fat dann; segn les coies, ch'a fermé döt cant ....*

*Al se fej punsé ...I minun de nia avei tëmp da perde por l'oraziun, da ji a Mëssa y en prozesciun, nia dlaurela da tignì la domënia y da fa n sorvisc tla comunité; düt tëmp pordü. Y sëgn s'a düt fermé te n iade, architè jö nosta büsia da messèi fa y nia da pordüje. Sëgn él da sté a ciasa y nia ji intoronn, nia piü turism a vigni cost.*

*I un davagné tëmp; i sun indô nos; i viun por nos y cun nos. Na pert dij: chësc oról ester, chesc se fej bun. I orun s'acontenté y imparé da odëi ince les atres beles cosses ... ince les atres porsones y sambëgn Chël Bel Dí. I un la liberté y responsabilité ... odarun! I essun ince orü tignì na Carsëma plü intensiva tla comunité, mo ara é jöda atramënter;*

*insciö él vignun instess invié a na preparaziun personala ala gran Festa de Pasca, ch'i sperun / periun de podëi indô feslejé düc deboriada. "sani e salvi".*

*Siur Degan Jacob Wendelin Willeit*



# Plata dla Ploania Corvara S. Tarina y Cör de Gejú Calfosch San Vighile y S. Michël

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA

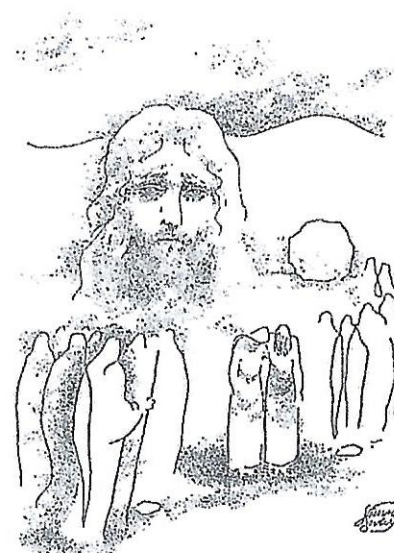


www.unitepastorala.org

Ann "A" 29.03. – 05.04.2020 V. Dumënia de Carsëma n. 18

## *Azione io rinuncio for future*

- 1.) Io rinuncio alle lattine
- 2.) Io rinuncio al razzismo
- 3.) Io rinuncio alla merce importata



La fede ci dà la forza di sopportare con coraggio ciò che non possiamo cambiare e prendere su di noi con serenità delusioni e preoccupazioni senza perdere la speranza.

(M.L. King)

Impressum: Ploania Corvara-Callfosch – Redaziun: Zingerle Cristina

Comunicaziuns: cina al mercui sëra a Zingerle Cristina [info@pensionvittoria.com](mailto:info@pensionvittoria.com)

Download: plata: [www.valbadiaonline.it/comunita/ploa](http://www.valbadiaonline.it/comunita/ploa) es/ploanies/ploania-corvara.html

## S. Mësses pur Corvara y Calfosch

- 29.03.2020** **Dumënia – Domenica – Sonntag – V.Dumënia de Carsëma – Ora nòia**  
*Jan 11,1-45* 18,30 S.Mëssa pur les Comunités da Corvara y Calfosch.  
S.Mëssa pur def.ti Teresia, Claudia y Franco.  
S.Mëssa pur def.ti Lois y Linda Canins.  
S.Mëssa pur def.to Beppi Pezzedi.  
S.Mëssa pur les animes dl Purgatore.  
S.Mëssa pur def.ti Emy y Edward.
- 30.03.2020** **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Castlunger y Erlacher.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pezzej, Col Alt.
- 31.03.2020** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti proi Dr. Gründl y Dr. Annese, Siur Fonjo y Don Vincenzo.  
S.Mëssa pur def.to Giuvani Mersa.
- 01.04.2020** **Mercui - Mercoledì – Mittwoch**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Franz y Wilma Kastlunger.  
S.Mëssa pur def.tes Rudolfine Rainer y Doris Überbacher.  
S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.
- 02.04.2020** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Giovanni Dapunt.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo, Siur Angel y Siur Heinrich Videsott.
- 03.04.2020** **Vëindres - Venerdì – Freitag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Francesca Ballarin.  
S.Mëssa pur def.ti Franzl y Marco.
- 04.04.2020** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
18,30 Prüma S.Mëssa dla Dumënia dal Ori:  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Declara.  
S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. Posch – Stötter.  
S.Mëssa pur def.ti Thomas y Martha Kostner.  
S.Mëssa pur def.ta Helga Costner.
- 05.04.2020** **Dumënia – Domenica – Sonntag – Dumënia dal Ori**  
*Matí 26,14-27* 18,30 S.Mëssa pur les Comunités da Corvara y Calfosch.  
S.Mëssa pur def.ti Loise, Nila, Franz y Maria Mersa.  
S.Mëssa pur def.ti Canins y Kostner y pur les püres animes.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Roland Deiacó.  
S.Mëssa pur def.ta Carmen Crepaz.

## INFORMAZIUNS PUR CALFOSCH:

**N matrimone cristian ò se scinché:** Devis Dorigo, residënt a La Ila y Rudiferia Maddalena, residëta a Calfosch.



**Condolianzes:** tolun pert al dolor di familiars dl defunt Matteo Erlacher che é gnü cherdé dal Signur, dô na vita de laur y fistidi pur la familia, a tò pert te so rëgn ala bela eté de 90 agn. Che èl palsez tla pêsc dl Signur

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:



### **Benedisciu dl urì, funziun dl'Edema Santa y solenité de Pasca:**

in la dumënia, ai 5 de aurì, dumënia dal'urì, ne saral degun urì y porchël degüna benedisciu. Pro la S.Mëssa speri che an pois li la Pasciu.  
Jöbia Santa, Vëindres Sanc y Pasca ne sai nia ciamò, speri de savëi por l mercui, ai 01 de aurì.

**Proveder:** in vëindres, ai 03 de aurì ne vai nia a proveder (purtè la comunium). Speri de pudëi le fa i ultimi dis dl'Edema Santa o in Lünesc de Pasca.

**Le termo por podëi dé jö les iscriziuns (online) ala Scora de Musiga** por l'ann de scora 2020/2021 é gnü **prolungé** cina ai **30.04.2020**. Formulars d'iscriziuns y informaziuns desvalies pon desciairé jö da internet sot a [www.musikschule.it](http://www.musikschule.it) - sot a "Scora de Musiga Val Badia". I formulars d'iscriziun é da mené por **email** a [musikschule.stern@schule.suedtirol.it](mailto:musikschule.stern@schule.suedtirol.it)

**PROLUNGIAMËNT DL TERMO DE ISCRIZIUN:** La Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz chir praticanc/antes danter 16 y 21 agn por l'isté che a vöia y motivaziun da imparé a conësce la Ciasa de Palsa y sü berbesc y mëdes. Informaziuns plü montüdes ciafun te Ciasa de Palsa al numer 0474 524700 y son la plata Internet <http://www.sommereinmalanders.it/>. Se scrì ite pon fina ai 13.03.2020 tramite la plata internet <http://www.sommereinmalanders.it/> o fina ai **03.04.2020**. Le proiet vëgn metü a jí cun le sostëgn dla Stiftung Südtiroler Sparkasse, dl Südtiroler Jugendring, dl Wohnen im Alter y dla Assoziaziun Provinziala dles Ciasas de Palsa.